NHS
University Hospital Southampton
NHS Foundation Trust

جب کسی کی موت ہوتی ہے

اہل خانہ، دوستوں اور نگرانوں کے لیے معلومات

اس کتابچے کو ہمارے ہسپتالوں میں سے کسی ایک میں آپ کے رشتہ دار یا دوست کی موت کے بعد آپ کی مدد کے لیے لکھا گیا ہے۔

جب کسی کی موت ہوتی ہے تو، ایسی بہت سی چیزیں کرنی پڑتی ہیں جن سے شاید آپ واقف نہ ہوں۔ اس کتابچے میں، آپ کو اس میں شامل اقدامات کے بارے میں عملی معلومات ملیں گی، جس میں موت کو رجسٹر کرنے کا طریقہ اور تدفین کے انتظام کی کارروائی کو شروع کرنے کا طریقہ شامل ہے۔

آپ کو سوگواری اور فیملی سپورٹ ٹیم اور میڈیکل ایگزامنر ساؤتھمپٹن (MES) سروس کے کردار کی تفصیلات بھی حاصل ہوں گی، اس کی تفصیلات بھی شامل ہوں گی کہ آپ عملی اور جذباتی دونوں طرح سے مزید معلومات اور مدد کہاں تلاش کرسکتے ہیں۔

فہرست مشمولات

سوگواری اور فیملی سپورٹ ٹیم	3
موت کے فورا بعد	4
روحانی نگہداشت کی سروس	5
جائیداد اور قیمتی اشیاء	5
موت کا رجسٹریشن کروانا	6
میڈیکل ایگزامنر ساؤتھمپٹن (MES) سروس	9
کورونر اور پوسٹ مارٹمز	10
ہسپتال میں پوسٹ مارٹم	11
تدفین کا اہتمام	12
شخص کی جائیداد کے تصفیے کے بارے میں رہنمائی کہاں سے حاصل کی جائے	13
ٹیل اس ونس سروس	14
غم اور سوگواری سے متعلق تعاون	15
مفید رابطے	16
ہسپتال کے کلیدی رابطے	17
ساؤتھمپٹن ہاسپٹلز چیریٹی کی معلومات	18
اس لوگوں کی فہرست جنہیں اطلاع دی جانی ہے	20
یادداشتیں	21
جب کسی کی موت ہوتی ہے: سوگواری سے متعق کارروائی کے لیے قدم بہ قدم رہنما	22

سوگواری اور فیملی سپورٹ ٹیم

کسی عزیز کو کھونا مشکل ترین لمحات میں سے ایک ہوسکتا ہے جس کا سامنا ہم میں سے سبھی کو کرنا پڑے گا۔ ہم چاہتے ہیں کہ آپ کو یہ معلوم ہو کہ ہماری خصوصی سوگواری اور فیملی سپورٹ ٹیم اس وقت آپ اور آپ کے قریب ترین لوگوں کے لیے یہاں موجود رہے۔

ہم سوگواری کے لمحے میں کسی بھی وقت مشورہ، مدد اور عملی اور جذباتی مدد پیش کر سکتے ہیں۔

اگر آپ کو ذیل میں مشورہ یا معلومات کی ضرورت ہے تو آپ جب بھی ہم سے رابطہ کریں ہم آپ کا خیرمقدم کریں گے:

- سوگواری سے متعلق کارروائی کے کسی بھی پہلو میں
- کسی کی موت ہونے کے بعد اپنے پیاروں سے ملنا
- تدفین کے انتظامات کرنا
- درکار کسی بھی اضافی کاغذی کارروائی کے لیے
- اپنے لیے دستیاب مدد اور تعاون کے مزید ذرائع کے لیے

ہم میڈیکل ایگزامنر ساؤتھمپٹن (MES) سسٹم کے بارے میں بھی معلومات فراہم کرسکتے ہیں، بشمول:

- میڈیکل ایگزامنر ساؤتھمپٹن کا کردار
- موت کی وجہ کا میڈیکل سرٹیفکیٹ حاصل کرنا (MCCD)
- موت کا رجسٹریشن کروانا
- ہیمپشائر میں کورونرز سروس

ہم سے رابطہ کرنے کا طریقہ

ٹیلیفون: **023 8120 4587**

ای میل: **bereavementcare@uhs.nhs.uk**

ہمارے دفتری اوقات پیر سے جمعہ، صبح 8 بجے سے شام 4 بجے تک ہیں۔

موت کے فورا بعد

جب ہمارے ہسپتالوں میں سے کسی ایک میں کسی کی موت ہوتی ہے تو، مرنے والے شخص کے لیے رابطے کے بنیادی مرکز پر ان کے وارڈ میں موجود عملے کے کسی رکن کے ذریعے اطلاع دیا جائے گا۔

مرنے والے شخص کے ساتھ وقت گزارنا

اگر آپ چاہیں تو، آپ اور مرنے والے شخص کے عزیز انہیں الوداع کہنے کے لیے ان کے ساتھ وقت گزارنے کا اہتمام کر سکتے ہیں۔

ہماری تجویز ہے کہ اس کا اہتمام اس شخص کو ان کی نگہداشت سے ڈسچارج کیے جانے کے بعد جنازے کے گھر میں کیا جائے۔

تاہم، کچھ معاملات میں، آپ کے لیے ایسا ممکن ہوسکتا ہے کہ آپ ہسپتال چھوڑنے سے پہلے اپنے رشتہ دار یا دوست سے ملاقات کریں۔

اگر آپ چاہیں تو سوگواری اور فیملی سپورٹ ٹیم اس کا اہتمام کرنے میں آپ کی مدد کرے گی۔

روحانی نگہداشت کی سروس

اگر آپ چاہیں تو کسی بھی وقت ہسپتال کے مولوی ملنے کی درخواست کرسکتے ہیں۔

ہماری روحانی نگہداشت کی سروس سبھی کی حمایت کرتی ہے اور آپ کو سروس کو استعمال کرنے کے لیے مذہبی عقیدے کی ضرورت نہیں ہے۔ جس وارڈ میں آپ کے رشتہ دار یا دوست کی موت ہوئی ہے وہاں موجود عملے کا رکن آپ کے لیے سروس سے رابطہ کرسکتا ہے۔

یا پھر، آپ براہ راست سروس سے اس پر رابطہ کر سکتے ہیں:
023 8120 8517 (رازدارانہ آنسر مشین)، یا ساؤتھمپٹن جنرل ہاسپٹل (ملٹی فیتھ چیپل) میں D لیول، سنٹر بلاک پر ان سے ملاقات کرسکتے ہیں۔

اگر اوقات کار سے باہر تعاون کی ضرورت ہے تو، براہ کرم ہسپتال کے سوئچ بورڈ سے اس پر رابطہ کریں: **023 8077 7222** اور ڈیوٹی پرموجود مولوی کے بارے میں پوچھیں۔

جائیداد اور قیمتی اشیاء

ہمارے مریض کی سپورٹ کے ہب کا نمائندہ کسی بھی ذاتی سامان کو جمع کرنے یا اسے فراہم کرنے کا انتظام کرنے کے لیے مرنے والے شخص کے رابطے کے پہلے بنیادی مرکز سے رابطہ کرے گا۔

آپ اس پر تبادلہ خیال کرنے کے لیے مریض کے سپورٹ ہب سے رابطہ کرسکتے ہیں:
0800 484 0135

قیمتی سامان اور نقد رقم کیشیر کے دفتر میں رکھی جاتی ہیں جو پیر سے جمعہ صبح 9 بجے سے شام 4 بجے تک کھلا رہتا ہے۔ قیمتی سامان لینے کے لیے، آپ کو یہ دکھانے کے لیے شناخت کا کچھ ثبوت فراہم کرنے کی ضرورت ہوگی کہ آپ کو قانونی طور پر انہیں وصول کرنے کی اجازت ہے۔ یہ عام طور پر اس شخص کا/کی شریک حیات یا ان کی وصیت پر نامزد ایگزیکٹو ہوں گے، یا اگر مرنے والے شخص نے وصیت نہیں کی ہے تو، 'انتظامیہ کے خطوط' (پروبیٹ رجسٹری کی جانب سے جاری کردہ دستاویز جو ایڈمنسٹریٹر کو جائیداد سے نمٹنے کا قانونی اختیار دیتا ہے) حاصل کرنے والا شخص ہوگا۔

کیشئر کے دفتر کا ٹیلیفون نمبر ہے: **023 8120 6058**

موت کا رجسٹریشن کروانا

جب کسی شخص کی موت جاتی ہے تو اسے وفات پانے کے پانچ دنوں کے اندر پیدائش، موت اور شادیوں کے لیے رجسٹرار کے دفتر میں رجسٹر کرانا ضروری ہے، بشرطیکہ کورونر کی انکوائری نہ ہو۔ تدفین کی رسومات اس وقت تک انجام نہیں دی جا سکتیں جب تک کہ موت کا رجسٹریشن نہ ہو جائے۔

موت کا رجسٹریشن کرنے سے پہلے کیا ہونا ضروری ہے؟

موت کے رجسٹریشن سے پہلے، موت کی وجہ کا میڈیکل سرٹیفکیٹ (MCCD) درکار ہوتا ہے۔

کیا مجھے موت کی وجہ کا میڈیکل سرٹیفکیٹ (MCCD) حاصل کرنے کے لیے کچھ کرنے کی ضرورت ہے؟

نہیں۔ آپ کے رشتہ دار یا دوست کی دیکھ بھال کر رہے ڈاکٹر موت کی وجہ کا تعین کرنے اور میڈیکل ایگزامینر ساؤتھمپٹن (MES) سروس کے ساتھ بات چیت کرنے کے بعد اسے مکمل کریں گے۔

میڈیکل ایگزامنر ایک قومی سروس ہے جو تمام ہسپتالوں کے اندر اور کمیونٹی میں اموات پر ایک آزادانہ جائزہ فراہم کرتی ہے، جس میں MCCDs جاری کرنے پر نظر رکھنا بھی شامل ہے۔

زیادہ تر معاملات میں، موت کی وجہ واضح ہوگی اور ڈاکٹر کسی تاخیر کے بغیر MCCD جاری کرسکیں گے۔

آپ سے میڈیکل ایگزامنر ساؤتھمپٹن (MES) سروس رابطہ کرے گی تاکہ آپ کو یہ بتایا جاسکے کہ آپ موت کو رجسٹر کرنے کے لیے رجسٹر آفس میں ذاتی طور پر کب ملاقات کرسکتے ہیں۔

MCCD کو الیکٹرانک طور پر رجسٹر آفس میں بھیجا جائے گا۔
براہ کرم اس کی تصدیق سے پہلے اپائنٹمنٹ بُک کرنے کی کوشش نہ کریں۔

موت کو کیسے رجسٹر کروائیں

اس کے بعد آپ کو **Bugle Street, Southampton, SO14 2AJ** میں موجود رجسٹر آفس جانے کی ضرورت ہوگی۔

اس کارروائی کی مکمل تفصیلات اور اپائنٹمنٹ بُک کرنے کے لیے، براہ کرم ملاحظہ کریں: www.southampton.gov.uk/register-a-death

براہ کرم نوٹ کریں کہ تاہم آپ آن لائن اپائنٹمنٹ بُک کرسکتے ہیں، لیکن موت کو دراصل ذاتی طور پر رجسٹر کروانے کی ضرورت ہوگی۔

موت کو کون رجسٹر کروا سکتا ہے؟

آپ موت کو رجسٹر کروا سکتے ہیں اگر آپ:

- رشتہ دار ہیں
- تجہیز و تکفین کے ڈائرکٹروں کے ساتھ انتظامات کرنے والے شخص ہیں
- موت کے وقت موجود رہنے والے شخص ہیں
- ہسپتال کے منتظم ہیں

رجسٹر آفس میں اپائنٹمنٹ کے لیے مجھے کون سی چیز لے جانے کی ضرورت ہے؟

اگر آپ کے پاس درج دستاویزات ہیں تو براہ کرم اسے اپنے ساتھ لے جائیں:

- متوفی کی پیدائش کا سرٹیفکیٹ اور/ یا شادی کا سرٹیفکیٹ
- متوفی کا پاسپورٹ
- متوفی کے پتے کا ثبوت (مثال کے طور پر افادہ جات کے بل جسے گزشتہ تین ماہ کے اندر جاری کیا گیا ہے)
- خود کا شناختی دستاویز (پاسپورٹ)

موت کو رجسٹر کرنے کے بعد، رجسٹرار آپ کو:

- موت کے سرٹیفکیٹ کی کاپیاں (تاوقتیکہ بصورت دیگر رجسٹرار نہ کہے) دے گا۔ رجسٹرار آپ سے پوچھے گا کہ آپ کو سرٹیفکیٹ کی کتنی کاپیوں کی ضرورت ہوگی۔ تمام کاپیوں کے لیے فیس ادا کرنے کی ضرورت ہے۔

سبز فارم

براہ کرم نوٹ کریں کہ تدفین کے لیے سرٹیفکیٹ (تدفین کا انتظام کرنے کے لیے ضروری سبز فارم) کو الیکٹرانک طور پر اسکین کیا جائے گا اور براہ راست تجہیز و تکفین کے ڈائرکٹروں اور تدفین والی جگہ پر بھیجا جائے گا۔
سبز فارم آپ کو براہ راست نہیں دی جائے گی۔

بذریعہ ڈیکلریشن (اعلان) رجسٹریشن کروانا

اگر آپ کے لیے ساؤتھمپٹن میں موت کا رجسٹریشن کرانا ممکن نہیں ہے تو، آپ اپنے آبائی شہر میں ڈیکلریشن کے ذریعہ رجسٹریشن کروا سکتے ہیں۔

مقامی رجسٹرار موت کو رجسٹر کرنے کا اہل نہیں ہوگا یا آپ کو کوئی سرٹیفکیٹ جاری نہیں کر پائے گا لیکن ضروری معلومات حاصل کرکے اسے ساؤتھمپٹن میں موجود رجسٹر آفس کو بھیج دے گا۔

اس کے بعد ساؤتھمپٹن رجسٹرار موت کو رجسٹر کرے گا اور متعلقہ سرٹیفکیٹ جاری کرے گا۔ اسے آپ کو بذریعہ ڈاک بھیجا جائے گا، جس کی وجہ سے تدفین کے انتظام میں تاخیر ہوسکتی ہے۔

میڈیکل ایگزامنر ساوٴتھمپٹن (MES)

صفحہ 6 پر بیان کیے گئے کے مطابق، جب کسی شخص کی موت ہسپتال میں ہوتی ہے تو، زیادہ تر معاملات میں ان کا علاج کرنے والے ڈاکٹر موت کی وجہ کا میڈیکل سرٹیفکیٹ (MCCD) جاری کرے گا، جو کہ موت کا رجسٹریشن کروانے کے لیے ضروری ہے۔

اس سرٹیفکیٹ کو لکھنے سے پہلے، ڈاکٹر کو میڈیکل ایگزامینر ساوٴتھمپٹن (MES) سروس کے میڈیکل ایگزامینر (جو ایک سینئر میڈیکل ڈاکٹر ہوتا ہے) کے ساتھ ملاقات کے دوران موت کا جائزہ لینے کی ضرورت ہوگی۔

یہ میٹنگ یہ یقینی بنانے کے لیے ہے کہ سرٹیفکیٹ میں موت کی وجہ کی درست عکاسی کی گئی ہے اور نگہداشت کے کسی بھی ایسے شعبے کی نشاندہی کی گئی ہے جس کا جائزہ لینے کی ضرورت ہوسکتی ہے۔

اس میٹنگ سے پہلے میڈیکل ایگزامنر آفیسر (MEO) آپ سے بات کرے گا تاکہ یہ معلوم کیا جاسکے کہ آیا آپ کو حاصل ہونے والی نگہداشت کے بارے میں آپ کی کوئی تشویش یا تبصرے ہیں یا نہیں۔

اگر ڈاکٹر MCCD جاری نہیں کرسکتا ہے (ایسے معاملات جہاں کورونر کو موت کی مزید تحقیقات کرنے کی ضرورت ہوتی ہے) تو، میڈیکل ایگزامنر آفیسر (MEO) آپ کو اس کے بعد آگے کی جانے والی کارروائی کے بارے مشورہ فراہم کرے گا۔

آپ میڈیکل ایگزامینر سسٹم کے بارے میں مزید معلومات آن لائن:
www.england.nhs.uk/establishing-medical-examiner-system-nhs/
پر یا نیچے موجود QR کوڈ کے ذریعے حاصل کرسکتے ہیں۔

اگر آپ کو میڈیکل ایگزامنر سروس کے بارے میں مزید معلومات کی ضرورت ہے تو، براہ کرم اس پر ای میل کریں: **medicalexaminer@uhs.nhs.uk** یا اس پر ٹیلی فون کریں: **023 8120 3564**

کورونر اور پوسٹ مارٹمز

ہسپتال کے ڈاکٹر کچھ اموات کی اطلاع کورونر کو دیتے ہیں۔

ایسا اس وقت ہوسکتا ہے اگر:

- موت کا سبب یقینی طور پر معلوم نہیں ہے
- موت اچانک یا پرتشدد تھی یا کسی حادثے کے سبب ہوئی تھی
- موت کسی صنعت میں لگنے والی چوٹ یا بیماری کی وجہ سے ہوسکتی ہے
- موت مریض کے آپریشن کے عمل سے گزرنے کے وقت ہوئی تھی یا بے ہوشی آور دوا کے زیر اثر ہوئی تھی۔

کورونر یہ فیصلہ کرے گا کہ آیا پوسٹ مارٹم کے معائنے کی ضرورت ہے یا نہیں۔ پوسٹ مارٹم کا معائنہ، جسے لاش کا معائنہ کرنا بھی کہا جاتا ہے، موت ہونے کے بعد لاش کا معائنہ کرنا ہے۔ پوسٹ مارٹم کا مقصد موت کی وجہ کا تعین کرنا ہے۔

کورونر کو قانونی حق حاصل ہے کہ وہ پوسٹ مارٹم کی درخواست کرے خواہ یہ خاندان کی خواہشات کے خلاف ہی کیوں نہ ہو۔ وہ کوئی بھی ضروری انتظام کریں گے اور رجسٹر آفس کو متعلقہ فارم دیں گے تاکہ آپ موت کا رجسٹریشن کروا سکیں۔

کورونر کے ذریعے پوسٹ مارٹم کا معائنہ انجام دیتے وقت موت کی وجہ کا میڈیکل سرٹیفکیٹ (MCCD) نہیں لکھا جائے گا۔ اگر پوسٹ مارٹم ہوتا ہے تو، اس کے نتائج صرف کورونر کے پاس جاتے ہیں لیکن بعد میں اسے متوفی شخص کے جنرل پریکٹیشنر (GP) کے ذریعہ حاصل کیا جاسکتا ہے۔

اگر موت کی اطلاع کورونر کو دی جاتی ہے تو براہ کرم اپنے تجہیز و تکفین کے ڈائریکٹر کو بتائیں۔ وہ آپ کی جانب سے کورونر سے رابطہ کریں گے اور آپ کو بتائیں گے کہ آپ رجسٹر آفس میں موت کا کب رجسٹریشن کروا سکتے ہیں۔

مزید معلومات یہاں:
www.hta.gov.uk/guidance-public/post-mortems
یا QR کوڈ اسکین کرنے پر دستیاب ہیں۔

ہسپتال میں پوسٹ مارٹم

موت کی تصدیق کرنے والا ڈاکٹر طبی جانکاری اور تفہیم اور تدریس کو آگے بڑھانے میں مدد کے لیے پوسٹ مارٹم کا معائنہ کرنے کی اجازت طلب کر سکتا ہے۔

ہسپتال کے پوسٹ مارٹمز کی درخواست صرف مخصوص حالات میں متوفی شخص کی نگہداشت میں شامل ڈاکٹروں کے ذریعے کی جاتی ہے۔

سوگواری اور فیملی سپورٹ ٹیم آپ کے لیے صحیح فیصلہ کرنے میں آپ کی مدد کرنے کے قابل ہوگی۔ اجازت دینا پوری طرح سے آپ پر منحصر ہے۔ اگر آپ ایسا کرتے ہیں تو، معائنے کی وجہ سے تدفین کے انتظامات میں تاخیر نہیں ہونی چاہیے اور آپ کو پھر بھی ہسپتال سے موت کی وجہ کا میڈیکل سرٹیفکیٹ (MCCD) ملے گا۔

اگر آپ کے پاس مزید سوالات ہیں یا نجی پوسٹ مارٹمز سمیت پوسٹ مارٹمز کے بارے میں مزید معلومات درکار ہیں تو، براہ کرم سوگواری اور فیملی سپورٹ ٹیم سے رابطہ کریں۔

تدفین کا اہتمام

موت کا اندراج ہوجانے کے بعد، تدفین کی کارروائی انجام دی جا سکتی ہے۔

- جتنی جلدی ممکن ہو اپنی پسند کے تجہیر و تکفین کے ڈائریکٹر سے رابطہ کرنا ضروری ہے تاکہ وہ آپ کی جانب سے انتظامات شروع کرسکیں۔
- تجہیر و تکفین کے ڈائریکٹر سے رابطہ کرنے کے لیے آپ کو موت کی وجہ کا میڈیکل سرٹیفکیٹ (MCCD) جاری ہونے تک انتظار کرنے کی ضرورت نہیں ہے۔
- متوفی شخص کا کوئی قریبی شخص تدفین کا انتظام کر سکتا ہے۔

جس شخص کی موت ہوئی ہے انہوں نے اپنی وصیت میں یا کہیں اور ہدایات چھوڑی ہوں گی کہ وہ کس قسم کی تدفین چاہتے ہیں اور / یا کیا وہ دفنایا جانا چاہتے ہیں یا جلانے کے ذریعے آخری رسومات ادا کیا جانا چاہتے ہیں۔

تجہیر و تکفین کے زیادہ تر ڈائریکٹر ہفتے کے ساتوں دن دستیاب ہوتے ہیں اور عام طور پر آپ کی مدد اور مشورہ دینے کے لیے آپ سے گھر پر بخوشی ملتے ہیں۔ آخری رسومات کے اخراجات مختلف ہوتے ہیں اور آپ فیصلہ کرنے سے پہلے متعدد تجہیر و تکفین کے ڈائریکٹروں سے رابطہ کرسکتے اور اخراجات کا موازنہ کرسکتے ہیں۔

متبادل طور پر، آپ تجہیر و تکفین کے ڈائریکٹر کی مدد کے بغیر تدفین انجام دے سکتے ہیں۔ اگر آپ آگے بڑھنے کے طریقے کے بارے میں کچھ مشورہ چاہتے ہیں تو، براہ کرم سوگواری اور فیملی سپورٹ ٹیم کے کسی رکن کے ساتھ اس پر بات چیت کریں۔

تدفین کے اخراجات میں مدد

اگر آپ کو کچھ فوائد حاصل ہو رہے ہیں تو، آپ آخری رسومات کے اخراجات میں مدد کے حقدار ہوسکتے ہیں۔

آپ فارم SF200 (سوشل فنڈ کی جانب سے تدفین کی ادائیگی) کا استعمال کرتے ہوئے درخواست دے سکتے ہیں جو رجسٹر آفس اور زیادہ تر تجہیر و تکفین کے ڈائریکٹرز کے پاس دستیاب ہوتا ہے۔

آپ QR کوڈ اسکین کرکے بھی آن لائن ورژن تک رسائی حاصل کرسکتے ہیں۔

براہ کرم تفصیلات کی بغور جانچ کریں تاکہ آپ یہ سمجھ سکیں کہ ڈپارٹمنٹ آف ورک اینڈ پنشنز (DWP) کون سے اخراجات کا احاطہ کرے گا۔

سوگواری کی حمایت کی ادائیگی

اگر آپ ریاستی پنشن کی عمر کے ہیں اور بیوہ/رنڈوا ہیں یا آپ کے سول پارٹنر کی موت ہوچکی ہے تو، آپ سوگواری کی حمایت کی ادائیگی کے حقدار ہوسکتے ہیں۔

آپ اس پر مزید تلاش کرسکتے ہیں:
www.gov.uk/bereavement-support-payment

اس کے بجائے، آپ ڈپارٹمنٹ آف ورک اینڈ پنشنز (DWP) کی سوگواری کی سروس سے اس پر رابطہ کرسکتے ہیں: **0345 606 0265** مشورہ کے لیے۔

شخص کی جائیداد کے تصفیے کے بارے میں رہنمائی کہاں سے حاصل کی جائے

کسی شخص کی جائیداد کا تصفیہ کرنا وہ اصطلاح ہے جس کو مرنے والے شخص کی جائیداد اور مالی معاملات کو نمٹانے کی کارروائی کو بیان کرنے کے لیے استعمال کیا جاتا ہے۔ اسے کچھ اصولوں کے مطابق انجام دیا جانا چاہیے۔

اگر آپ مرنے والے شخص کی وصیت کو عملی جامہ پہنانے والے ہیں تو یہ آپ کی ذمہ داری ہے کہ اس شخص کی خواہشات، جسے آپ سمجھتے ہیں، پر عمل درآمد کریں۔ اس میں تجہیز و تکفین کے اخراجات، قرضوں اور ٹیکسوں کی ادائیگی کے ساتھ ساتھ، ان کے ملکیتی اشیاء اور دیگر اثاثوں سے نمٹنا شامل ہوسکتا ہے۔

آپ متعلقہ فارم اور رہنمائی حاصل کرنے کے لیے مقامی پروبیٹ آفس سے رابطہ کرکے خود ایسا کرنے کا انتخاب کرسکتے ہیں، یا آپ وکیل کا استعمال کرسکتے ہیں جس کی فیس عام طور پر اسٹیٹ سے وصول کی جائے گی۔

اگر کوئی وصیت نہ ہو تو، قریبی زندہ رشتہ دار جائیداد کا منتظم بننے کے لیے درخواست دے سکتے ہیں۔ اس بارے میں مزید معلومات کے لیے: پروبیٹ کال سنٹر سے اس پر رابطہ کریں: **0300 303 0648**
(پیر سے جمعہ، صبح 8 بجے سے شام 6 بجے تک)۔

یا یہاں جائیں:
www.gov.uk/applying-for-probate/if-theres-not-a-will

مزید معلومات آن لائن دستیاب ہے:

www.gov.uk/when-someone-dies

www.citizensadvice.org.uk/family/death-and-wills/what-to-do-after-a-death

ٹیل اس ونس سروس

ٹیل اس ونس ایک ایسی سروس ہے جو آپ کو ایک ہی وقت میں زیادہ تر سرکاری اداروں کو موت کی اطلاع دیتی ہے۔ آپ کے ٹیل اس جونس سروس استعمال کرنے سے پہلے، موت کا رجسٹریشن کروانا ضروری ہے۔

سروس کے بارے میں آن لائن یہاں تلاش کریں:
https://www.gov.uk/after-a-death/organisations-you-need-to-contact-and-tell-us-once
یا QR کوڈ اسکین کریں۔

یا ٹیلی فون کریں: **0800 085 7308**

اگر آپ کے پاس اس شخص کی یہ چیزیں ہیں تو یہ آسان ہے:

- نیشنل انشورنس نمبر
- کسی بھی ایسے بینفٹس یا سروسز کی تفصیلات جو وہ حاصل کر رہے تھے
- ان کا ڈرائیونگ لائسنس اور پاسپورٹ

تاہم، اگر آپ کے پاس یہ چیزیں نہیں ہیں تو فکر نہ کریں، کیونکہ آپ ان کے بغیر ٹیل اس ونس سروس استعمال کرسکتے ہیں۔

غم اور سوگواری سے متعلق تعاون

سوگواری، غم اور محرومی کے سبب بہت سے مختلف علامات ہو سکتے ہیں اور اس سے لوگ مختلف طریقوں سے متاثر ہوتے ہیں۔

محسوس کرنے کا کوئی صحیح یا غلط طریقہ نہیں ہے۔ یہاں تک کہ اگر آپ کو معلوم ہے کہ آپ کے عزیز کی موت ہو رہی ہے تو، پھر بھی صدمے کا احساس ہوسکتا ہے اور اسے قبول کرنا مشکل ہوسکتا ہے۔ ہر کسی کو احساسات اور جذبات کی ایک حد کے ساتھ غم کا مختلف انداز میں تجربہ ہوتا ہے، جو ہیجان زدہ ہوسکتا ہے۔

سب سے عام علامات میں سے کچھ میں شامل ہوسکتے ہیں:

- صدمہ اور بے حسی محسوس ہونا – یہ عام طور پر محرومی کا پہلا رد عمل ہے
- شدید غم
- تھکاوٹ یا تھکن
- اس شخص کے خلاف غصہ جن سے آپ محروم ہوگئے ہیں یا آپ کے نقصان کی وجہ
- احساس جرم، مثال کے طور پر، غصہ محسوس ہونے کے سلسلے میں احساس جرم، کسی ایسی چیز کے بارے میں احساس جو آپ نے کہا یا نہیں کہا ہو، یا اپنے پیاروں کو مرنے سے بچانے کے قابل نہ ہونا

NHS کی ویب سائٹ پر غم اور سوگواری سے متعلق تعاون کے بارے میں معلومات موجود ہیں: **www.nhs.uk**

آپ کا GP آپ کے کسی قریبی شخص کی موت کے بعد تعاون کی پیشکش کرسکتا ہے اور آپ انہیں بتا سکتے ہیں کہ کیا ہوا ہے۔ اگر آپ کو درد، نیند کم آنے کا سامنا ہورہا ہے یا ایسا محسوس ہو رہا ہے کہ آپ اس سے نہیں نمٹ سکتے ہیں، تو لازمی طور پر آپ اپنے جی پی کو مطلع کریں۔ وہ آپ کی مدد کر سکیں گے اور آپ کی ضروریات اور آپ کے خاندان کی ضروریات کے لیے مخصوص اضافی مدد کے بارے میں مشورہ دے سکیں گے۔

براہ کرم ان تنظیموں کی تفصیلات کے لیے صفحہ 16 ملاحظہ کریں جن سے آپ یا آپ کے قریبی افراد مزید مدد کے لیے آن لائن رابطہ یا ملاقات کرنا چاہتے ہیں۔

مفید رابطے

درج ذیل تنظیمیں سوگواری کے بعد جذباتی تعاون اور عملی مشورہ پیش کر سکتی ہیں۔

سوگواری سے متعلق سروس ہیلپ لائن
ٹیلیفون: **0800 731 0469**
ٹیکسٹ فون: **0800 731 0464**

کروز بیریومنٹ کیئر
ٹیلیفون: **0808 808 1677**
ویب سائٹ: **www.cruse.org.uk**
ای میل: **helpline@cruse.org.uk**
ہیلپ لائن پیر سے جمعہ صبح 9.30 بجے سے شام 5 بجے (بینک کی چھٹیوں کو چھوڑ کر) کھلی رہتی ہے جن میں منگل، بدھ اور جمعرات کو رات 8 بجے تک کے اوقات کے توسیعی گھنٹے شامل ہیں۔

سیٹیزن ایڈوائس سروس
ٹیلیفون: **0800 144 8848**
ویب سائٹ: **www.citizensadvice.org.uk**

فارن، کامن ویلتھ اینڈ ڈیولپمنٹ آفس (FCDO)
ٹیلیفون: **020 7008 1500**
ویب سائٹ: **www.gov.uk/government/organisations/foreign-commonwealth-development-office**

گریف چیٹ
ٹیلیفون: **01524 889823**
ویب سائٹ: **www.griefchat.co.uk**
ای میل: **info@griefchat.co.uk**
مستند سوگواری سے متعلق کاؤنسلر کے ساتھ غم میں مفت، پیشہ ورانہ آن لائن مدد۔

منی ایڈوائس سروس
ٹیلیفون: **0800 138 7777**
ویب سائٹ: **www.moneyadviceservice.org.uk**

ریلے یوکے
اگر آپ فون پر سُن نہیں سکتے یا بات نہیں کرسکتے ہیں تو، آپ جو کہنا چاہتے ہیں اسے ریلے یوکے کا استعمال کرتے ہوئے ٹائپ کرسکتے ہیں۔ فون: **18001** کے بعد **0800 731 0469**۔ رابطہ ہوجانے پر، آپ اپنی گفتگو کو ٹائپ کرسکتے ہیں یا بول سکتے ہیں۔ آپ ایپ یا ٹیکسٹ فون کے ساتھ ریلے یو کے استعمال کرسکتے ہیں۔

سائمن سیز (Simon Says)
ٹیلیفون: **023 8064 7550**
ویب سائٹ: **www.simonsays.org.uk**
ای میل: **info@simonsays.org.uk**
ہمپشائر میں مقیم رفاہی ادارہ جو اپنی زندگی میں کسی اہم شخص کے نقصان کے دوران یا اس کے بعد نوجوانوں کی مدد کرتا ہے۔ والدین، رشتہ داروں اور پیشہ ور افراد بشمول اسکول کے عملے کے لیے وسیع وسائل ان کی ویب سائٹ پر تلاش کیے جاسکتے ہیں۔

دی سمریٹانز (The Samaritans)
ٹیلیفون: **116 123**
ویب سائٹ: **www.samaritans.org**
مصیبت زدہ کسی بھی شخص کے لیے سال کے ہر دن 24 گھنٹے ہیلپ لائن کی مدد۔ آپ کسی بھی ایسی چیز کے بارے میں رابطہ کرسکتے ہیں جو آپ کو پریشان کر رہی ہے۔

ونسٹنس وش (Winston's Wish)
ٹیلیفون: **08088 020 021**
ویب سائٹ: **www.winstonswish.org**
ای میل: **ask@winstonswish.org**
سوگوار بچوں اور خاندانوں کی مدد کرنے والا ایک قومی رفاہی ادارہ۔

ہسپتال کے کلیدی رابطے
مین سوئچ بورڈ: **023 8077 7222**
سوگواری اور فیملی سپورٹ: **023 8120 4587**
روحانی نگہداشت: **023 8120 8517**
پیشنٹ ایڈوائس اینڈ لائزن سروس (PALS): **023 8120 6325**
مریض کی سپورٹ کا ہب: **0800 484 0135**
کیشئیرز آفس: **023 8120 6058**

ساؤتھمپٹن ہاسپٹلز چیریٹی

ساؤتھمپٹن ہاسپٹلز چیریٹی یونیورسٹی ہاسپٹل ساؤتھمپٹن NHS فاؤنڈیشن ٹرسٹ میں مریضوں کی دیکھ بھال اور علاج کو افزوں کرنے میں مدد کرتا ہے۔

ہسپتال کا رفاہی ادارہ ایسے چھوٹے اور بڑے اضافی اخراجات کی ادائیگی کرتا ہے جس کے لیے NHS فنڈ نہیں دیتی ہے۔ یہ مریضوں، ان کے رشتہ داروں اور عملے کی صحت اور فلاح و بہبود کو بہتر بنانے کے لیے ایک بہتر ماحول، خصوصی سازوسامان، تربیت اور تحقیق فراہم کرنے میں مدد کرتا ہے۔

ہم سے رابطہ کریں

ٹیلیفون: **023 8120 8881**

ویب سائٹ: **southamptonhospitalscharity.org**

ای میل: **charity@uhs.nhs.uk**

رجسٹرڈ شدہ چیریٹی نمبر: **1051543**

کسی عزیز کی یاد میں عطیہ کرنا

کسی خاص شخص کی یاد میں ہسپتال کے رفاہی ادارے کو عطیہ دینا ان کی زندگی کا جشن منانے کے بہت سے معنی خیز طریقوں میں سے ایک ہے۔ آپ اس بات کو یقینی بنائیں گے کہ مستقبل کے مریضوں اور ان کے اہل خانہ کو ہمارے ہسپتالوں میں بہترین دیکھ بھال حاصل ہو۔ چاہے آپ یکمشت کوئی تحفہ دینا چاہتے ہیں، کسی اہم تاریخ کی یاد میں باقاعدگی سے عطیات دینا چاہتے ہیں، یا آن لائن خراج تحسین والا صفحہ بنانا چاہتے ہیں، ہم یہاں آپ کی مدد کرنے کے لیے موجود ہیں کیونکہ آپ اپنے پیاروں کو یاد رکھنے کا سب سے مناسب طریقہ تلاش کرتے ہیں۔

اگر آپ عطیہ دینا چاہتے ہیں تو، آپ ٹیلی فون، آن لائن، یا بذریعہ ڈاک چیک بھیج کر ایسا کرسکتے ہیں۔ ہمیں اپنے عزیز کا نام بتائیں اور آیا ہسپتال کا کوئی ایسا خاص علاقہ ہے جس میں آپ اپنے تحفے سے فائدہ پہنچانا چاہتے ہیں۔

براہ کرم یاد سے ہمیں اپنا نام اور رابطے کی تفصیلات فراہم کریں تاکہ ہم آپ کے عطیات کے لیے آپ کا شکریہ ادا کرنے کے لیے لکھ سکیں۔ چیکس کو 'ساؤتھمپٹن ہاسپٹلز چیریٹی' کے نام سے قابل ادائیگی بنائے جائیں اور اگلے صفحے پر ہمارے پتے پر بذریعہ ڈاک بھیجے جائیں۔

فری پوسٹ RRUA-CSKX-JUBZ
Southampton Hospitals Charity
Southampton General Hospital
Tremona Road
Southampton
SO16 6YD

تدفین یا یادگاری سے متعلق تقریب میں اکٹھے ہونا

بہت سے لوگ پھولوں کے متبادل کے طور پر کسی عزیز کی تدفین یا یادگاری سے متعلق سروس میں عطیات دینے کی درخواست کرنے کا انتخاب کرتے ہیں۔ ہم خاص طور پر ان خصوصی عطیات کے لیے شکر گزار ہیں۔

براہ کرم تجہیز و تکفین کے ڈائریکٹر کو بتائیں کہ آپ ساؤتھمپٹن ہاسپٹلز چیریٹی کی حمایت کرنا چاہتے ہیں اور وضاحت کریں کہ آیا آپ چاہتے ہیں کہ آپ کا تحفہ کسی خاص وارڈ یا محکمے کو فائدہ پہنچائے تاکہ ہم اس بات کو یقینی بناسکیں کہ آپ کی خواہشات پوری ہوں۔

آن لائن خراج تحسین بنانا

MuchLoved آپ کو اپنے پیاروں کو یاد رکھنے اور یاد کرنے میں مدد کرنے کے لیے مفت خراج عقیدت کی سروس پیش کرتا ہے۔ یہ آپ کو اپنی خصوصی میموریل ویب سائٹ بنانے کی اجازت دیتا ہے جہاں آپ خاندان اور دوستوں کے ساتھ یادوں، خیالات اور کہانیوں کا اشتراک کرسکتے ہیں اور موم بتیاں جلا سکتے ہیں، موسیقی، تصاویر اور ویڈیوز شامل کرسکتے ہیں۔

آپ اپنے پیاروں کے نام پر ساؤتھمپٹن ہاسپٹلز چیریٹی کے لیے عطیات بھی جمع کرسکتے ہیں۔

MuchLoved ویب سائٹ یہاں تلاش کی جاسکتی ہے: **www.muchloved.com**

اس لوگوں کی فہرست جنہیں اطلاع دی جاتی ہے

آپ کو دوسرے لوگوں اور تنظیموں کو بتانے کی ضرورت ہوگی کہ اس شخص کی موت ہوگئی ہے۔ آپ کو فوری طور پر ایسا کرنے کی ضرورت نہیں ہے، لیکن یہ ضروری ہے کہ جب آپ اس قابل محسوس کریں تو، جتنی جلدی ممکن ہو انہیں بتائیں۔ ہم نے درج ذیل جدول میں تجاویز کی ایک فہرست شامل کی ہے۔

لوگ یا تنظیمیں جنہیں بتانے کی ضرورت ہے	
جی پی (جنرل پریکٹیشنر)	
بینک اور/ یا بلڈنگ سوسائٹی	
سرکاری سروسز، ٹیل اس ونس سروس کے ذریعے	
دانتوں کے ڈاکٹر، آنکھوں کے ماہر، نگہداشت کی ٹیم اور کوئی اور جو نگہداشت فراہم کر رہا ہے	
آجر اور ٹریڈ یونین (اگر قابل اطلاق ہو)	
مورگیج فراہم کنندہ، ہاؤسنگ ایسوسی ایشن یا کونسل ہاؤسنگ آفس	
پنشن فراہم کنندگان	
افادہ جات اور توانائی کے سپلائرز	
سماجی خدمات (اگر قابل اطلاق ہو)	
ڈرائیور اور وہیکل لائسنسنگ ایجنسی (DVLA)	
پاسپورٹ آفس	
ممبرشپ کلبو یا سرگرمیاں	
دی بریومنٹ رجسٹر (ڈاک کی فہرستوں سے شخص کی تفصیلات کو ہٹا دیتا ہے اور زیادہ تر اشتہاری میل کو روکتا ہے): **www.thebereavementregister.org.uk**	

یادداشتیں

جب کسی کی موت ہوتی ہے
مرحلہ وار رہنمائی

مرنے والے شخص کے لیے رابطے کے بنیادی مرکز پر ان کے وارڈ میں موجود عملے کے کسی رکن کے ذریعے اطلاع دیا جائے گا۔
جس شخص کی موت ہو چکی ہوتی ہے وہ اس وقت تک ہسپتال کی دیکھ بھال میں رہے گا جب تک کہ تجہیر و تکفین کے ڈائریکٹر کا تقرر نہیں ہو جاتا۔
مرنے والے شخص کی وصیت، خواہشات اور تدفین کے منصوبوں کے بارے میں کسی بھی کارآمد کاغذی کارروائی کو تلاش کرنے کی کوشش کرنا ایک اچھا خیال ہے۔
ان لوگوں کی دو فہرستیں بنانے سے مدد مل سکتی ہے جن سے آپ کو رابطہ کرنے کی ضرورت ہے: • ایک ذاتی فہرست، مثال کے طور پر، خاندان، دوست اور کام کے ساتھی • ایک پیشہ ورانہ فہرست، مثال کے طور پر، مالیاتی تنظیمیں، انشورنس کمپنیاں اور خاندانی وکیل جب بھی آپ اس لائق ہوں ان سے رابطہ کریں۔
کسی بھی املاک اور قیمتی اشیاء کو محفوظ رکھا جائے گا۔ • مریضوں کی سپورٹ کے ہب کی ٹیم غیر قیمتی اشیاء کو جمع کرنے یا ان کی ڈیلیوری کا انتظام کرنے کے لیے رابطے میں رہے گی۔ • قیمتی اشیاء ہسپتال کے اندر کیشئر کے دفتر سے جمع کی جاسکتی ہیں۔
مرنے والے شخص کو دیکھنے کے انتظامات سوگواری اور فیملی سپورٹ ٹیم سے رابطہ کرکے کیے جاسکتے ہیں۔

اگر آپ چاہیں تو تدفین کا انتظام کرنے میں آپ کی مدد کے لیے تجہیر و تکفین کے ڈائریکٹر کا انتخاب کرسکتے ہیں۔
میڈیکل ایگزامنر ساؤتھمپٹن (MES) سروس سرٹیفیکیشن اور رجسٹریشن کی کارروائی کے بارے میں آپ سے رابطہ کرے گی، اور اگلے اقدامات کے ساتھ ساتھ متوقع پیمانہ وقت کی وضاحت کرے گی۔
اس کے بعد موت کی وجہ کا میڈیکل سرٹیفکیٹ (MCCD) جاری کیا جائے گا، جب تک کہ موت کو کورونر کے پاس نہ بھیجا جائے۔
موت کو رجسٹر آفس میں رجسٹر کرنے کے لیے اپائنٹمنٹ لیا جا سکتا ہے۔
موت کا اندراج ہونے کے بعد، آپ کو 'ٹیل اس ونس' سروس کے لیے ایک منفرد کوڈ موصول ہوگا۔ یہ تمام سرکاری ایجنسیوں کو موت کے بارے میں مطلع کرتا ہے۔
مرنے والے شخص کی جائیداد کے تصفیہ کے لیے اب اقدامات کیے جاسکتے ہیں۔

مشورہ اور تعاون

آپ اس کارروائی کے دوران کسی بھی مرحلے پر اور اس کے بعد کسی بھی وقت، رہنمائی اور مدد کے لیے سوگ اور خاندان کی مدد کرنے والی ٹیم سے رابطہ کرسکتے ہیں۔

سوگواری اور فیملی سپورٹ ٹیم
1st Floor Trust Management Offices (MP310)
University Hospital Southampton NHS Foundation Trust
Southampton General Hospital
Tremona Road
Southampton
SO16 6YD

ٹیلیفون: **023 8120 4587**
ای میل: **bereavementcare@uhs.nhs.uk**

اگر آپ ہمارے کسی ہسپتال میں مریض ہیں اور آپ کو اس دستاویز کے ترجمہ کی ضرورت ہے، یا یہ کسی دیگر فارمیٹ جیسے پڑھنے میں آسان، بڑے حروف، بریل یا آڈیو میں مطلوب ہے تو براہ کرم **0800 484 0135** پر ٹیلیفون کریں
یا **patientsupporthub@uhs.nhs.uk** پر ای میل کریں۔

آپ کی ملاقات کی تیاری کرنے، مترجم کا انتظام کرنے یا ہسپتال تک رسائی حاصل کرنے کے ضمن میں مدد کے لیے، براہ کرم ملاحظہ کریں **www.uhs.nhs.uk/additionalsupport**

Experience of care team

www.uhs.nhs.uk

© 2024 University Hospital Southampton NHS Foundation Trust. تمام حقوق محفوظ ہیں۔

Version 13. Updated April 2024. Due for review August 2026. 956